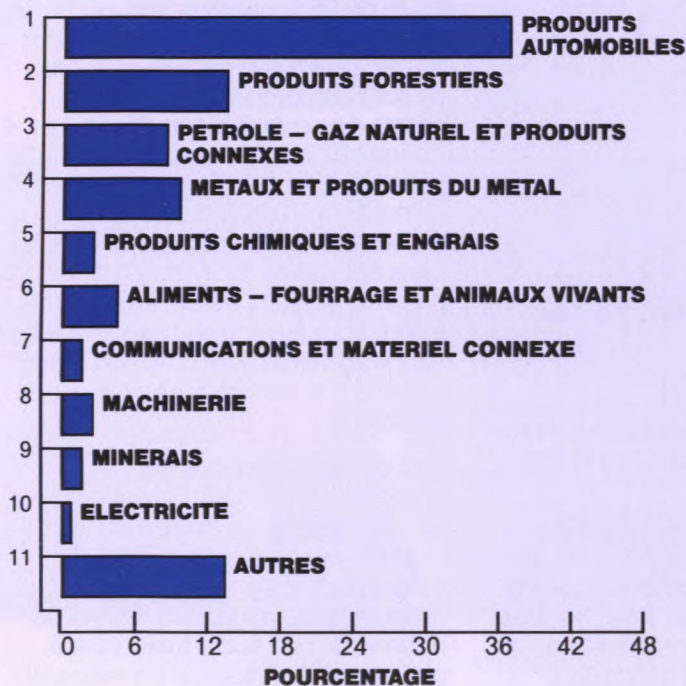
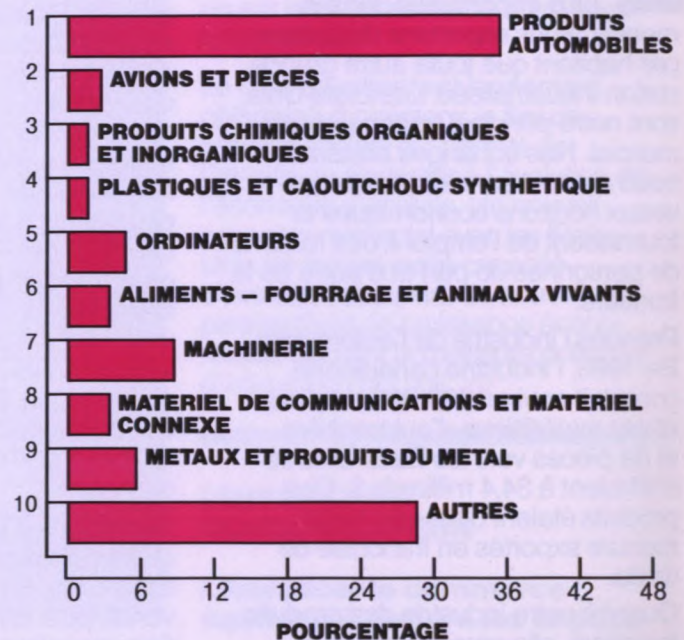


**PRINCIPAUX PRODUITS CANADIENS
EXPORTÉS VERS LES ÉTATS-UNIS
1986**



**PRINCIPAUX PRODUITS AMERICAINS
IMPORTÉS AU CANADA
1986**



bile et de la production de matériel de défense. Nos négociations actuelles s'inscrivent dans la ligne de nos précédents efforts pour libéraliser le commerce.

Le Canada est sorti de son économie traditionnelle de "porteurs d'eau" pour devenir une nation industrielle. Au cours du dernier quart de siècle, nos exportations d'articles manufacturés sont passées de 9 % à 47 % du total des ventes mondiales. Pourtant, notre part du marché mondial a diminué récemment et nous avons glissé du quatrième au huitième rang des nations commerçantes du monde libre.

En tant que nation industrielle à la recherche de nouveaux marchés d'exportation, nous nous heurtons à une concurrence toujours plus vive de la part d'autres pays animés du même désir. Par ailleurs, cette forte concurrence internationale entraîne la mise en place de barrières non tarifaires un peu partout dans le monde, les pays croyant ainsi

protéger les emplois – à tort d'ailleurs, puisque l'histoire nous apprend que c'est le résultat contraire qui se produit. Voilà pourquoi notre commerce avec notre voisin connaît des difficultés. Le sentiment protectionniste se renforce aux États-Unis et un grand nombre d'exportations canadiennes ont souffert, directement et indirectement, des mesures de protection exceptionnelle américaines.

Depuis 1980, au moins 20 enquêtes antidumping, 11 affaires de droits compensateurs et 13 mesures de sauvegarde ont visé les exportateurs canadiens sur le marché américain. La menace la plus récente, et peut-être la plus grave, posée à notre industrie du bois d'oeuvre n'a été évitée qu'après que le Canada eut accepté d'imposer un droit de 15 % sur le bois d'oeuvre exporté aux États-Unis.

Les mesures américaines ont affecté environ 6,5 milliards \$ de produits canadiens fort divers: hareng, wagons pour passagers, porc et viande de

porc, fleurs, sucres et sirops, frites congelées, sel gemme, tuyaux en acier ordinaire, champignons, chaussures et jus de pomme.

D'autres secteurs, notamment l'énergie, l'agriculture et l'acier, sont menacés par des mesures administratives américaines ou par des projets de loi déposés au Congrès. Cette tendance devrait convaincre même le Canadien le plus sceptique que le statu quo n'est plus possible. Nous ne pouvons rester inactifs: ou bien nous voyons nos débouchés commerciaux et, à terme, notre prospérité disparaître sous les coups du protectionnisme ou nous cherchons à établir avec les États-Unis une relation meilleure et régie par un accord international.

Un tel accord nous permettrait de maintenir et de renforcer notre accès au marché américain, nous assurerait un meilleur mode de règlement des différends et nous apporterait un puissant atout commercial. 🍁